

## **ABSCHNITT 9**

Monoblock- und Kompaktkugelhähne  
Voller Durchgang

**BROEN**  
BALLOMAX®

*Designed to last*

# Monoblock- und Kompaktkugelhahn – DN 15 - 32, PN 40/25/16

## Typ 94103 – Voller Durchgang

### Monoblock Single – Zwischenflansch

Vollverschweißter Stahlkugelhahn

### Materialbeschreibung

Siehe nächste Seite

### Anwendungen

Absperrkugelhahn für Heizsysteme, Fernwärme, Kühlung und industrielle Anwendungen

### Medien

Wasser und andere den Stahl nicht angreifende Medien. Im Zweifel fragen Sie bitte die BROEN BALLOMAX® Vertriebsabteilung.

### Oberflächenbehandlung

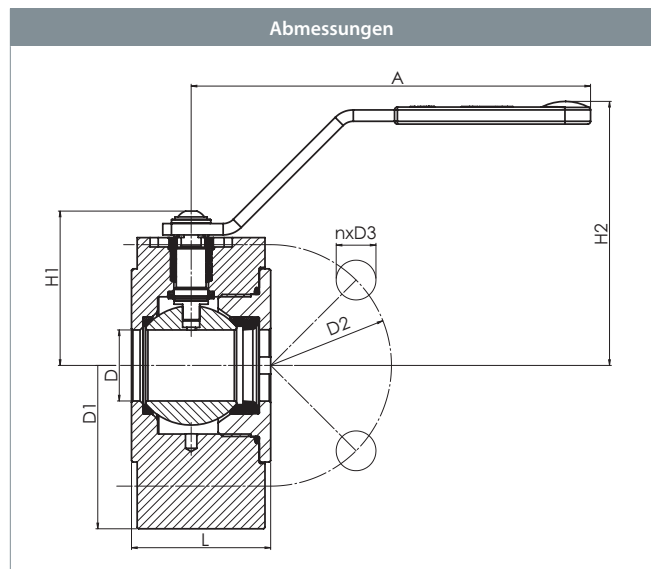
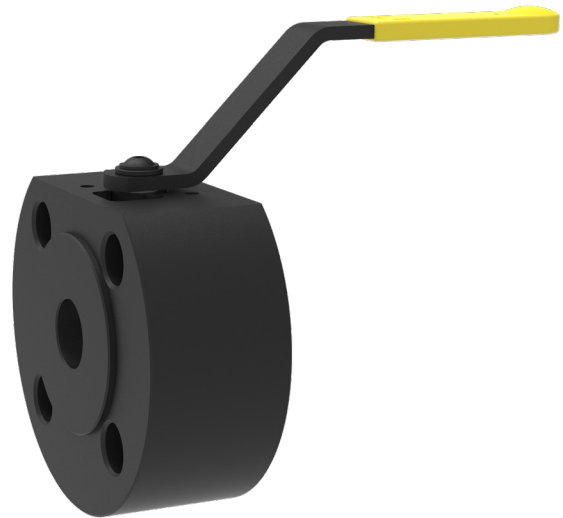
Umweltfreundliche Korrosionsschutzlackierung

### Betätigung

Der Standard-Handhebel kann um 180° versetzt werden.

### Zulassungen und Zertifikate

BROEN ist nach ISO 9001 zertifiziert und nach ISO 14001 umweltzertifiziert. BROEN BALLOMAX® Kugelhähne sind gemäß den Anforderungen der Druckgeräterichtlinie (DGRL) zugelassen. Alle Kugelhähne ab DN 40 sind CE-gekennzeichnet. Ein Abnahmeprüfzeugnis 3.1 nach EN 10204 kann auf Wunsch ausgestellt werden.



DN	BROEN Nr.	D = Kugelbohrung	Kvs	Nettogewicht kg	Alle Maßangaben in mm							
					L	D1	D2	A	H1	H2	D3	n
15	9410340015WZ	15	32	1,8	40	95	65	140	46	85	14	4
20	9410340020WZ	20	57	2,8	46	105	75	140	50	88	14	4
25	9410340025WZ	25	81	3,2	49	115	85	140	54	93	14	4
32	9410340032WZ	32	133	5,5	62	140	100	167	71	109	18	4

# Monoblock- und Kompaktkugelhahn – DN 15 - 32, PN 40/25/16



Typ 94103 – Voller Durchgang

Technische Zeichnung		Materialbeschreibung	
	1	Kugel	Stahl – SA351Gr CF8
	2	Gehäuse	Stahl – S355J2C
	3	Sitzdichtung	PTFE m. 20 % Kohleanteil
	4	Sitzringkammerung	PTFE m. 20 % Kohleanteil
	5	O-Ring	EPDM
	6	O-Ring	FKM (Viton®)
	7	Handhebel	Stahl

# Monoblock- und Kompaktkugelhahn – DN 15 - 32, PN 40/25/16

## Typ 94103 – Voller Durchgang

### Monoblock Single – Zwischenflansch mit ISO-Flansch

Vollverschweißter Stahlkugelhahn

### Materialbeschreibung

Siehe nächste Seite

### Anwendungen

Absperrkugelhahn für Heizsysteme, Fernwärme, Kühlung und industrielle Anwendungen

### Medien

Wasser und andere den Stahl nicht angreifende Medien. Im Zweifel fragen Sie bitte die BROEN BALLOMAX® Vertriebsabteilung.

### Oberflächenbehandlung

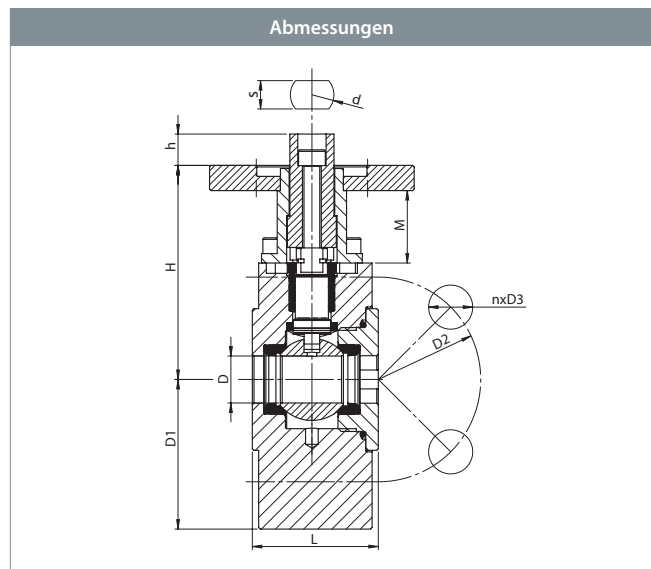
Umweltfreundliche Korrosionsschutzlackierung

### Betätigung

Der Standard-Handhebel kann um 180° versetzt werden.

### Zulassungen und Zertifikate

BROEN ist nach ISO 9001 zertifiziert und nach ISO 14001 umweltzertifiziert. BROEN BALLOMAX® Kugelhähne sind gemäß den Anforderungen der Druckgeräterichtlinie (DGRL) zugelassen. Alle Kugelhähne ab DN 40 sind CE-gekennzeichnet. Ein Abnahmeprüfzeugnis 3.1 nach EN 10204 kann auf Wunsch ausgestellt werden.



DN	BROEN Nr.	D = Kugelbohrung	Kvs	Nettogewicht kg	Alle Maßangaben in mm							D3	n	ISO
					L	D1	D2	d/s	h	H	M			
15	9410340015WZ 90	15	32	1,9	40	95	65	14/10	10	68	23	14	4	F5
20	9410340020WZ 90	20	57	2,6	46	105	75	14/10	10	71	23	14	4	F5
25	9410340025WZ 90	25	81	3,3	49	115	85	14/10	10	76	23	14	4	F5
32	9410340032WZ 90	32	133	5,9	62	140	100	16/11	10	91	23	18	4	F5

ISO-Flansch gem. ISO5211

# Monoblock- und Kurzkugelhähne – DN 15 - 32, PN 40/25/16



Typ 94103 – Voller Durchgang

Technische Zeichnung		Materialbeschreibung	
	1	Kugel	Stahl – SA351Gr CF8
	2	Gehäuse	Stahl – S355J2C
	3	Sitzdichtung	PTFE m. 20 % Kohleanteil
	4	Sitzringkammerung	PTFE m. 20 % Kohleanteil
	5	O-Ring	EPDM
	6	O-Ring	FKM (Viton®)
	8	ISO-Flansch	Stahl – S355J2C

# Monoblock- und Kompaktkugelhahn – DN 40 - 80, PN 16

## Typ 94103 – Voller Durchgang

### Beidseitig Flansch

Vollverschweißter Stahlkugelhahn

### Materialbeschreibung

Siehe nächste Seite

### Anwendungen

Absperrkugelhahn für Heizsysteme, Fernwärme, Kühlung und industrielle Anwendungen

### Medien

Wasser und andere den Stahl nicht angreifende Medien. Im Zweifel fragen Sie bitte die BROEN BALLOMAX® Vertriebsabteilung.

### Oberflächenbehandlung

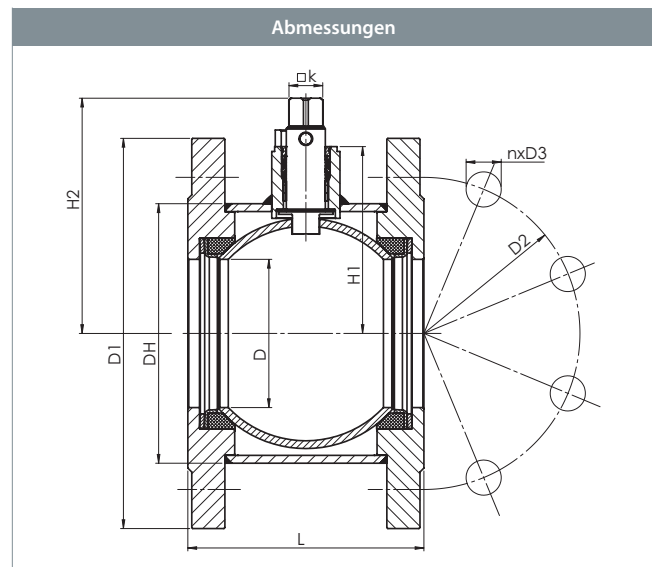
Umweltfreundliche Korrosionsschutzlackierung

### Betätigung

Der Standard-Handhebel kann um 180° versetzt werden.

### Zulassungen und Zertifikate

BROEN ist nach ISO 9001 zertifiziert und nach ISO 14001 umweltzertifiziert. BROEN BALLOMAX® Kugelhähne sind gemäß den Anforderungen der Druckgeräterichtlinie (DGRL) zugelassen. Alle Kugelhähne ab DN 40 sind CE-gekennzeichnet. Ein Abnahmeprüfzeugnis 3.1 nach EN 10204 kann auf Wunsch ausgestellt werden.



DN	BROEN Nr.	D = Kugelbohrung	Kvs	Nettogewicht kg	Alle Maßangaben in mm								
					L	DH	D1	D2	k	H1	H2	D3	n
40	9410316040WZ	39	229	4,3	77	76	150	110	11	70	87	18	4
50	9410316050WZ	49	295	5,6	86	89	165	125	11	77	94	18	4
65	9410316065WZ	63	498	7,6	106	114	185	145	14	88	113	18	8
80	9410316080WZ	76	754	9,2	121	133	200	160	14	96	121	18	8

# Monoblock- und Kompaktkugelhahn – DN 40 - 80, PN 16



Typ 94103 – Voller Durchgang

Technische Zeichnung	Materialbeschreibung	
	1	Kugel Stahl – SA351Gr CF8
	2	Gehäuse Stahl – S355J2C
	3	Sitzdichtung PTFE m. 20 % Kohleanteil
	4	Sitzringkammerung PTFE m. 20 % Kohleanteil
	5	O-Ring EPDM
	6	O-Ring FKM (Viton®)
	9	Flansch Stahl – S355J2C

# Monoblock- und Kompaktkugelhahn – DN 40 - 80, PN 16

## Typ 94103 – Voller Durchgang

### Beidseitig Flansch

Vollverschweißter Stahlkugelhahn

### Materialbeschreibung

Siehe nächste Seite

### Anwendungen

Absperrkugelhahn für Heizsysteme, Fernwärme, Kühlung und industrielle Anwendungen

### Medien

Wasser und andere den Stahl nicht angreifende Medien. Im Zweifel fragen Sie bitte die BROEN BALLOMAX® Vertriebsabteilung.

### Oberflächenbehandlung

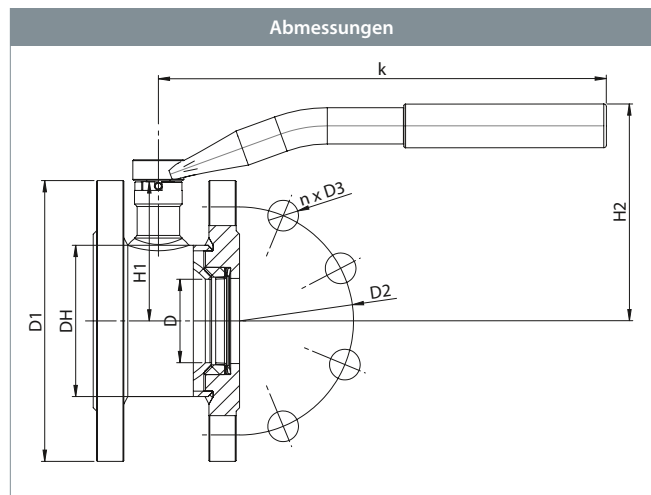
Umweltfreundliche Korrosionsschutzlackierung

### Betätigung

Der Standard-Handhebel kann um 180° versetzt werden.

### Zulassungen und Zertifikate

BROEN ist nach ISO 9001 zertifiziert und nach ISO 14001 umweltzertifiziert. BROEN BALLOMAX® Kugelhähne sind gemäß den Anforderungen der Druckgeräterichtlinie (DGRL) zugelassen. Alle Kugelhähne ab DN 40 sind CE-gekennzeichnet. Ein Abnahmeprüfzeugnis 3.1 nach EN 10204 kann auf Wunsch ausgestellt werden.



DN	BROEN Nr.	D = Kugelbohrung	Kvs	Nettogewicht kg	Alle Maßangaben in mm								
					L	DH	D1	D2	k	H1	H2	D3	n
40	9410316040WZ 01	39	229	4,5	77	76	150	110	177	70	127	18	4
50	9410316050WZ 01	49	295	5,7	86	89	165	125	177	77	134	18	4
65	9410316065WZ 01	63	498	8,0	106	114	185	145	190	88	158	18	8
80	9410316080WZ 01	76	754	9,6	121	133	200	160	190	96	166	18	8



# Monoblock- und Kompaktkugelhahn – DN 40 - 80, PN 16



Typ 94103 – Voller Durchgang

Technische Zeichnung		Materialbeschreibung	
	1	Kugel	Stahl – SA351Gr CF8
	2	Gehäuse	Stahl – S355J2C
	3	Sitzdichtung	PTFE m. 20 % Kohleanteil
	4	Sitzringkammerung	PTFE m. 20 % Kohleanteil
	5	O-Ring	EPDM
	6	O-Ring	FKM (Viton®)
	7	Handhebel	Stahl
	9	Flansch	Stahl – S355J2C

# Monoblock- und Kompaktkugelhahn – DN 40 - 80, PN 16

## Typ 94103 – Voller Durchgang

### Beidseitig Flansch mit ISO-Flansch

Vollverschweißter Stahlkugelhahn

### Materialbeschreibung

Siehe nächste Seite

### Anwendungen

Absperrkugelhahn für Heizsysteme, Fernwärme, Kühlung und industrielle Anwendungen

### Medien

Wasser und andere den Stahl nicht angreifende Medien. Im Zweifel fragen Sie bitte die BROEN BALLOMAX® Vertriebsabteilung.

### Oberflächenbehandlung

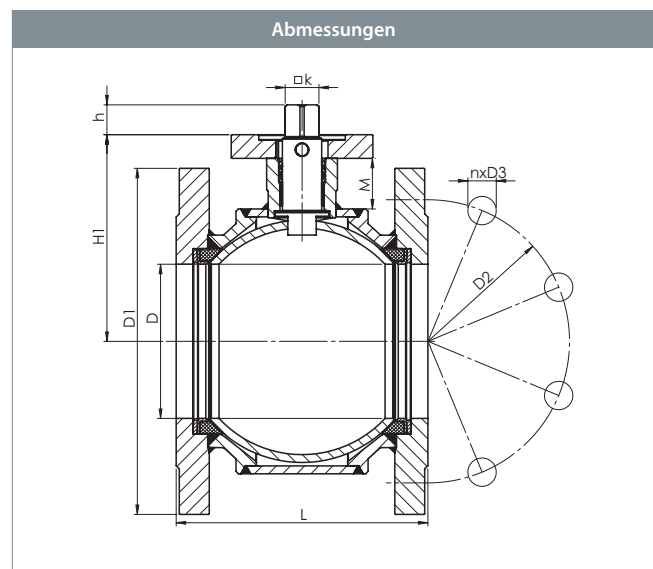
Umweltfreundliche Korrosionsschutzlackierung

### Betätigung

Der Standard-Handhebel kann um 180° versetzt werden.

### Zulassungen und Zertifikate

BROEN ist nach ISO 9001 zertifiziert und nach ISO 14001 umweltzertifiziert. BROEN BALLOMAX® Kugelhähne sind gemäß den Anforderungen der Druckgeräterichtlinie (DGRL) zugelassen. Alle Kugelhähne ab DN 40 sind CE-gekennzeichnet. Ein Abnahmeprüfzeugnis 3.1 nach EN 10204 kann auf Wunsch ausgestellt werden.



DN	BROEN Nr.	D = Kugelbohrung	Kvs	Nettogewicht kg	Alle Maßangaben in mm								D3	n	ISO
					L	D1	D2	k	h	H	M				
40	9410316040WZ 90	39	229	4,6	77	150	110	11	11,5	100	52	18	4	F5	
50	9410316050WZ 90	49	295	5,9	86	165	125	11	11,5	108	53	18	4	F5	
65	9410316065WZ 90	63	498	7,9	106	185	145	14	15,5	118	50	18	8	F5	
80	9410316080WZ 90	76	754	9,5	121	200	160	14	15,5	125	49	18	8	F5	

ISO-Flansch gem. ISO5211

# Monoblock- und Kompaktkugelhahn – DN 40 - 80, PN 16



Typ 94103 – Voller Durchgang

Technische Zeichnung	Materialbeschreibung	
	1	Kugel Stahl – SA351Gr CF8
	2	Gehäuse Stahl – S355J2C
	3	Sitzdichtung PTFE m. 20 % Kohleanteil
	4	Sitzringkammerung PTFE m. 20 % Kohleanteil
	5	O-Ring EPDM
	6	O-Ring FKM (Viton®)
	8	ISO-Flansch Stahl – S355J2C
	9	Flansch Stahl – S355J2C

# Monoblock- und Kompaktkugelhahn – DN 100 - 150, PN 16

## Typ 94103 – Voller Durchgang

### Beidseitig Flansch

Vollverschweißter Stahlkugelhahn

### Materialbeschreibung

Siehe nächste Seite

### Anwendungen

Absperrkugelhahn für Heizsysteme, Fernwärme, Kühlung und industrielle Anwendungen

### Medien

Wasser und andere den Stahl nicht angreifende Medien. Im Zweifel fragen Sie bitte die BROEN BALLOMAX® Vertriebsabteilung.

### Oberflächenbehandlung

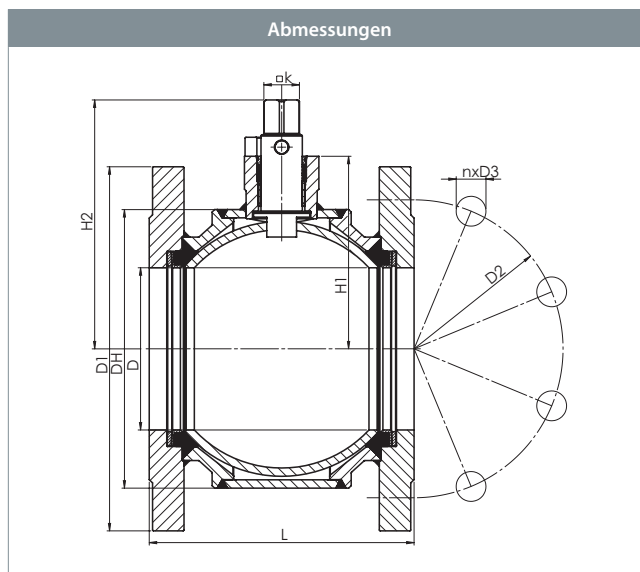
Umweltfreundliche Korrosionsschutzlackierung

### Betätigung

Der Standard-Handhebel kann um 180° versetzt werden.

### Zulassungen und Zertifikate

BROEN ist nach ISO 9001 zertifiziert und nach ISO 14001 umweltzertifiziert. BROEN BALLOMAX® Kugelhähne sind gemäß den Anforderungen der Druckgeräterichtlinie (DGRL) zugelassen. Alle Kugelhähne ab DN 40 sind CE-gekennzeichnet. Ein Abnahmeprüfzeugnis 3.1 nach EN 10204 kann auf Wunsch ausgestellt werden.



DN	BROEN Nr.	D = Kugelbohrung	Kvs	Nettogewicht kg	Alle Maßangaben in mm								
					L	DH	D1	D2	k	H1	H2	D3	n
100	9410316100WZ	98	1159	14,6	160	168,0	220	180	17	117,0	151,0	18	8
125	9410316125WZ	125	1841	22,6	186	219,0	250	210	17	147,0	183,0	18	8
150	9410316150WZ	150	2652	35,2	236	267,0	285	240	22	167,5	203,5	22	8

# Monoblock- und Kompaktkugelhahn – DN 100 - 150, PN 16



Typ 94103 – Voller Durchgang

Technische Zeichnung	Materialbeschreibung	
	1 Kugel	Stahl – SA351Gr CF8
	2 Gehäuse	Stahl – S355J2C
	3 Sitzdichtung	PTFE m. 20 % Kohleanteil
	4 Sitzringkammerung	PTFE m. 20 % Kohleanteil
	5 O-Ring	EPDM
	6 O-Ring	FKM (Viton®)
	9 Flansch	Stahl – S355J2C

# Monoblock- und Kompaktkugelhahn – DN 100 - 150, PN 16

## Typ 94103 – Voller Durchgang

### Beidseitig Flansch

Vollverschweißter Stahlkugelhahn

### Materialbeschreibung

Siehe nächste Seite

### Anwendungen

Absperrkugelhahn für Heizsysteme, Fernwärme, Kühlung und industrielle Anwendungen

### Medien

Wasser und andere den Stahl nicht angreifende Medien. Im Zweifel fragen Sie bitte die BROEN BALLOMAX® Vertriebsabteilung.

### Oberflächenbehandlung

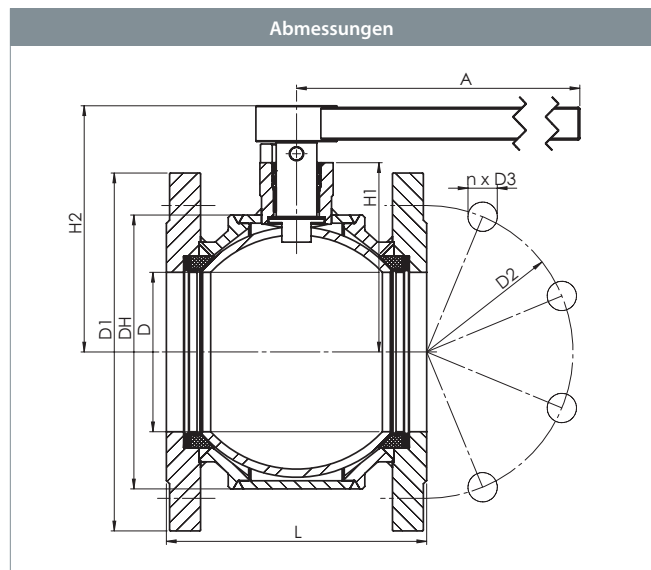
Umweltfreundliche Korrosionsschutzlackierung

### Betätigung

Der Standard-Handhebel kann um 180° versetzt werden.

### Zulassungen und Zertifikate

BROEN ist nach ISO 9001 zertifiziert und nach ISO 14001 umweltzertifiziert. BROEN BALLOMAX® Kugelhähne sind gemäß den Anforderungen der Druckgeräterichtlinie (DGRL) zugelassen. Alle Kugelhähne ab DN 40 sind CE-gekennzeichnet. Ein Abnahmeprüfzeugnis 3.1 nach EN 10204 kann auf Wunsch ausgestellt werden.



DN	BROEN Nr.	D = Kugelbohrung	Kvs	Nettogewicht kg	Alle Maßangaben in mm								
					L	DH	D1	D2	A	H1	H2	D3	n
100	9410316100WZ 01	98	1159	16,0	160	168,0	220	180	500	117	151	18	8
125	9410316125WZ 01	125	1841	24,1	186	219,0	250	210	500	147	183	18	8
150	9410316150WZ 01	150	2652	37,2	236	267,0	285	240	600	168	204	22	8

# Monoblock- und Kompaktkugelhahn – DN 100 - 150, PN 16



Typ 94103 – Voller Durchgang

Technische Zeichnung	Materialbeschreibung	
	1	Kugel Stahl – SA351Gr CF8
	2	Gehäuse Stahl – S355J2C
	3	Sitzdichtung PTFE m. 20 % Kohleanteil
	4	Sitzringkammerung PTFE m. 20 % Kohleanteil
	5	O-Ring EPDM
	6	O-Ring FKM (Viton®)
	7	Handhebel Stahl
	8	ISO-Flansch Stahl – S355J2C
	9	Flansch Stahl – S355J2C

# Monoblock- und Kompaktkugelhahn – DN 100 - 200, PN 16

## Typ 94103 – Voller Durchgang

### Beidseitig Flansch mit ISO-Flansch

Vollverschweißter Stahlkugelhahn

### Materialbeschreibung

Siehe nächste Seite

### Anwendungen

Absperrkugelhahn für Heizsysteme, Fernwärme, Kühlung und industrielle Anwendungen

### Medien

Wasser und andere den Stahl nicht angreifende Medien. Im Zweifel fragen Sie bitte die BROEN BALLOMAX® Vertriebsabteilung.

### Oberflächenbehandlung

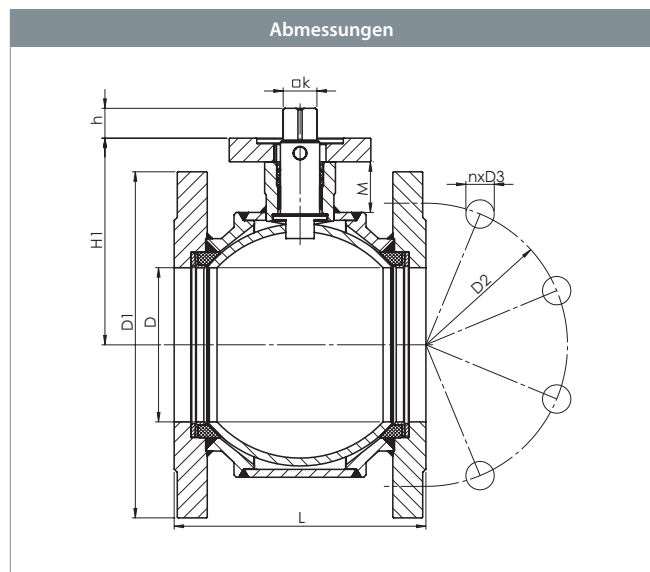
Umweltfreundliche Korrosionsschutzlackierung

### Betätigung

Der Standard-Handhebel kann um 180° versetzt werden.

### Zulassungen und Zertifikate

BROEN ist nach ISO 9001 zertifiziert und nach ISO 14001 umweltzertifiziert. BROEN BALLOMAX® Kugelhähne sind gemäß den Anforderungen der Druckgeräterichtlinie (DGRL) zugelassen. Alle Kugelhähne ab DN 40 sind CE-gekennzeichnet. Ein Abnahmeprüfzeugnis 3.1 nach EN 10204 kann auf Wunsch ausgestellt werden.



DN	BROEN Nr.	D = Kugelbohrung	Kvs	Nettogewicht kg	Alle Maßangaben in mm								D3	n	ISO
					L	D1	D2	k	h	H	M				
100	9410316100WZ 90	98	1159	15,0	160	220	180	17	22	128	34	18	8	F7	
125	9410316125WZ 90	125	1841	24,4	186	270	220	17	20	163	39	18	8	F12	
150	9410316150WZ 90	150	2652	36,9	236	285	240	22	21	203	35	22	8	F12	
200	9410316200WZ 90	195	5720	93,5	292	340	295	22	21	237	40	22	12	F12	

ISO-Flansch gem. ISO5211



# Monoblock- und Kompaktkugelhahn – DN 100 - 200, PN 16



Typ 94103 – Voller Durchgang

Technische Zeichnung	Materialbeschreibung	
	1	Kugel Stahl – SA351Gr CF8
	2	Gehäuse Stahl – S355J2C
	3	Sitzdichtung PTFE m. 20 % Kohleanteil
	4	Sitzringkammerung PTFE m. 20 % Kohleanteil
	5	O-Ring EPDM
	6	O-Ring FKM (Viton®)
	8	ISO-Flansch Stahl – S355J2C
	9	Flansch Stahl – S355J2C

# Monoblock- und Kompaktkugelhahn – DN 100 - 200, PN 16

## Typ 94103 – Voller Durchgang

### Beidseitig Flansch mit ISO-Flansch und BROEN-Getriebe

Vollverschweißter Stahlkugelhahn

### Materialbeschreibung

Siehe nächste Seite

### Anwendungen

Absperrkugelhahn für Heizsysteme, Fernwärme, Kühlung und industrielle Anwendungen

### Medien

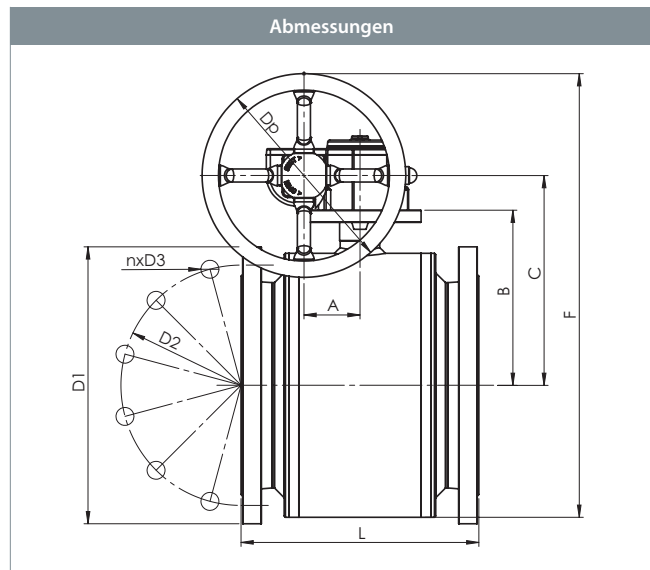
Wasser und andere den Stahl nicht angreifende Medien. Im Zweifel fragen Sie bitte die BROEN BALLOMAX® Vertriebsabteilung.

### Oberflächenbehandlung

Umweltfreundliche Korrosionsschutzlackierung

### Zulassungen und Zertifikate

BROEN ist nach ISO 9001 zertifiziert und nach ISO 14001 umweltzertifiziert. BROEN BALLOMAX® Kugelhähne sind gemäß den Anforderungen der Druckgeräterichtlinie (DGRL) zugelassen. Alle Kugelhähne ab DN 40 sind CE-gekennzeichnet. Ein Abnahmeprüfzeugnis 3.1 nach EN 10204 kann auf Wunsch ausgestellt werden.



DN	BROEN Nr.	D = Kugelbohrung	Kvs	Nettogewicht kg	Alle Maßangaben in mm								D3	n	ISO
					L	D1	D2	DP	A	B	C	F			
100	9410316100WZ 99	98	1159	19,8	160	220	180	160	53	132	165	329	18	8	F7
125	9410316125WZ 99	125	1841	33,0	186	270	220	250	69	162	205	439	18	8	F12
150	9410316150WZ 99	150	2652	45,5	236	285	240	250	69	182	225	484	22	8	F12
200	9410316200WZ 99	195	5720	102,1	292	340	295	250	69	215	258	545	22	12	F12

Kugelhahn mit Getriebe ist geprüft und für den Einsatz vorbereitet.

# Monoblock- und Kompaktkugelhahn – DN 100 - 200, PN 16



Typ 94103 – Voller Durchgang

Technische Zeichnung		Materialbeschreibung	
	1	Kugel	Stahl – SA351Gr CF8
	2	Gehäuse	Stahl – S355J2C
	3	Sitzdichtung	PTFE m. 20 % Kohleanteil
	9	Flansch	Stahl – S355J2C
	10	BROEN-Getriebe	-

